

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 80 (1983)  
**Heft:** 1-2

**Rubrik:** Pesées et stations d'observations

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Pesées et stations d'observations

Il est temps de faire une analyse des résultats communiqués tout au long de 1982 par nos fidèles correspondants de stations que nous profitons de remercier très sincèrement pour leur ponctualité.

En effet, la dernière saison apicole laisse de bons souvenirs à beaucoup d'entre-vous et si certaines régions furent même privilégiées, il est intéressant de comparer l'évolution de ruches sur bascules situées dans diverses régions.

J'ai volontairement choisi 6 stations sises respectivement sur le Plateau, le Jura et sur les Préalpes et par-là, à des altitudes différentes allant de 450 m. à 1000 m.

### Les 3 graphiques de la page 10

font ressortir des résultats variés. Toutefois, ils font abstraction du modèle de ruche (DB-DT ou BJ) qui a fait l'objet des contrôles aussi bien que de la race d'abeilles qui la peuple.

Le point zéro correspond en principe aux poids obtenus après le nourrissement d'automne, soit au courant d'octobre. Nous pouvons dès lors constater l'importance de la consommation hivernale en comparant les

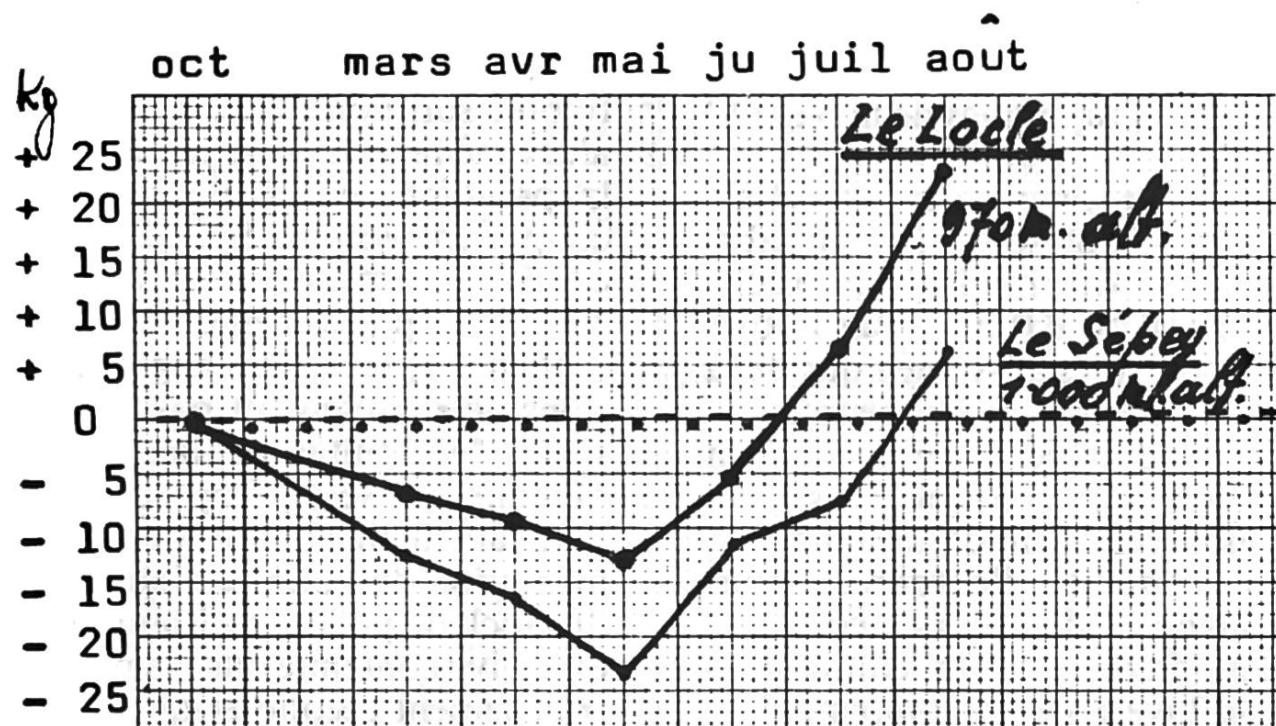
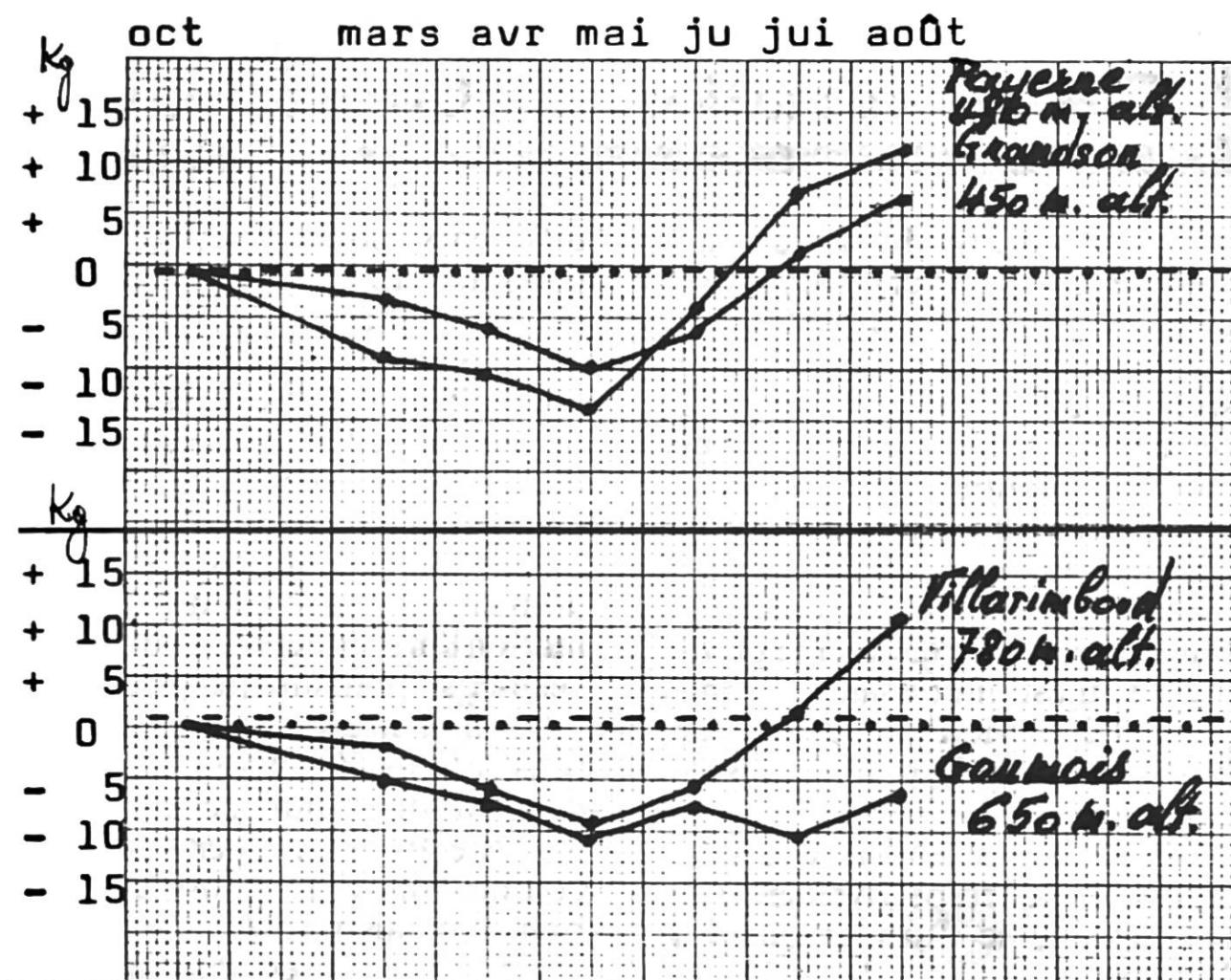
différents points atteints le 5 mars de l'année suivante. Aussitôt, vous allez voir que les colonies situées en altitude ont beaucoup plus consommé mais que la nature a redressé la situation dans les mêmes proportions ensuite.

Les points situés en avril vous donnent une idée de la consommation printanière, tandis que celle-ci se poursuit jusqu'en mai pour que nous assistions, dans tous les cas, à un redressement de situation. Celui-ci correspond du reste au développement de la colonie dans les normes que nous connaissons. C'est aussi la période des premiers apports sérieux.

Nous voyons ensuite qu'en juin, aucune des colonies n'a rejoint son poids de l'automne, alors même que c'est le mois de la première récolte pour beaucoup d'entre-nous. Il faut attendre juillet ou août pour voir se réaliser ce phénomène.

Bien sûr, toutes les augmentations ne représentent pas à elles seules le résultat de la récolte obtenue. Ce serait trop beau !

Il faut tenir compte de l'augmentation du nombre d'abeilles, du stock de pollen, de l'humidité excessive contenue dans le nectar fraîchement récolté et qui dimi-



nuera de 80 % à 18/19 %, teneur normale d'un miel arrivé à maturité.

Le but de ces trois tableaux est aussi de vous faire réfléchir et de vous prouver une fois de plus que l'importance du nourrissement complémentaire d'automne n'est pas à négliger car une

insuffisance peut être fatale et irréparable.

Sur ce, permettez-moi de vous souhaiter à toutes et tous, mes vœux les plus cordiaux pour 1983. Un merci tout spécial à ceux qui m'ont écrit, et, à la prochaine saison !

**M. Léchaire**

## ÉCHOS DE PARTOUT

### Varroase en Alsace

Voici de larges extraits d'un article paru dans «L'Abeille de France et l'Apiculteur» de décembre 1982, sous la signature de M. Ch. Goetz, rucher de la Thumenau, et du Dr G. Weibel.

Ce texte se retrouve d'ailleurs dans la «Revue française d'apiculture» de décembre 1982 également.

### Situation de la varroase en Alsace

Le samedi 30 octobre fut un jour noir pour l'apiculture alsacienne. Ce jour, le premier cas d'infestation par Varroa Jacobsoni fut détecté par M. Schneider à Altenstadt près de Wissembourg. Depuis trois ans, les api-

culteurs alsaciens étaient en état d'alerte et recherchaient l'apparition des parasites.

La technique la plus couramment utilisée consistait à rechercher des cadavres de Varroa dans les résidus d'hivernage des colonies, ainsi que la recherche des parasites sur le couvain de faux bourdons. Cette technique ne nous a pas permis de trouver de Varroa.

Les résultats négatifs de ces diverses recherches nous faisaient espérer que l'Alsace était momentanément épargnée. L'utilisation du Folbex VA nous a fait revenir sur notre optimisme et obligé de voir le problème avec d'autres données.

### Technique de dépistage

Le Dr Colin avait attiré notre attention en 1981 sur une publi-